TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 12 **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 08/2019/QĐST-KDTM	*Quận 12, ngày 12 tháng 3 năm 2019*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 04 tháng 3 năm 2019 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số: 24/2018/TLST-KDTM ngày 28 tháng 3 năm 2018,

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C

Trụ sở: phường B, Quận X, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Hải P-chức vụ: Nhân viên.

Bị đơn: Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK

Trụ sở: phường H, Quận K, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Thanh D – chức vụ: Giám đốc

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

Ông Nguyễn Thanh D và bà Lê Thu B

Cùng địa chỉ: phường H, Quận K, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK có trách nhiệm trả cho Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C số tiền gốc và lãi đến ngày 04/3/2019 là 569.763.778đ (Năm trăm sáu mươi chín triệu bảy trăm sáu mươi ba ngàn bảy trăm bảy mươi tám đồng), cụ thể như sau:

Ngày 28 tháng 3 năm 2019 trả 200.000.000đ (hai trăm triệu đồng);

Ngày 28 tháng 4 năm 2019 trả 100.000.000đ (một trăm triệu đồng);

Ngày 28 tháng 5 năm 2019 trả 100.000.000đ (một trăm triệu đồng);

Ngày 28 tháng 6 năm 2019 trả 169.763.778đ (một trăm sáu mươi chín triệu bảy trăm sáu mươi ba ngàn bảy trăm bảy mươi tám đồng);

Trường hợp Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK không thanh toán đầy đủ bất kỳ đợt thanh toán nào cho Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C thì buộc Công ty TNHH Xây dựng - Thương mại - Dịch vụ DK phải hoàn trả tài sản thuê là 01 (một) máy đào bánh xích, hiệu KOMATSU PC300LC-7L, biển số 50XA-3675 theo giấy chứng nhận đăng ký số 08989 do Sở Giao thông Vận tải TP. Hồ Chí Minh cấp ngày 20/7/2016 để thanh lý cấn trừ nợ. Trường hợp số tiền thu được từ việc thanh lý tài sản thuê không đủ thanh toán khoản nợ của Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK thì buộc thanh lý tài sản thế chấp là 01 (một) xe tải tự đổ, hiệu: HYUNDAI, số máy: D8AYS151130, số khung: 18YPTC100976, biển số: 51C-609.50 theo Giấy chứng nhận đăng ký số 084619 do Công an Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 08/7/2015 để cấn trừ nợ.

Trường hợp số tiền thu được từ việc thanh lý tài sản thế chấp không đủ thanh toán khoản nợ của Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK thì buộc Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK, ông Nguyễn Thanh D và bà Lê Thu B có trách nhiệm liên đới tiếp tục thanh toán cho đến khi trả hết nợ.

Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C có trách nhiệm trả lại cho Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK bản chính giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số 084619 do Công an Thành phố Hồ Chí Minh cấp ngày 08/7/2015 tên chủ xe Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK và các giấy tờ liên quan đến quyền sở hữu máy đào bánh xích, hiệu KOMATSU PC300LC-7L, biển số 50XA-3675 theo giấy chứng nhận đăng ký số 08989 do Sở Giao thông Vận tải TP. Hồ Chí Minh cấp ngày 20/7/2016 cho Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK ngay sau khi Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK thanh toán dứt toàn bộ số nợ trên.

Thi hành tại cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Kể từ ngày nguyên đơn có đơn yêu cầu thi hành án nếu bị đơn chậm thực hiện nghĩa vụ thanh toán nợ nêu trên thì bị đơn còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất nợ quá hạn trung bình trên thị trường tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán theo quy định tại Điều 306 của Luật Thương mại năm 2005.

2. Án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm hòa giải thành: 13.395.276 đ (mười ba triệu ba trăm chín mươi lăm ngàn hai trăm bảy mươi sáu đồng) Công ty TNHH Xây dựng-Thương mại-Dịch vụ DK phải nộp tại Chi cục Thi hành án Dân sự Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh.

Hoàn lại cho Công ty Cho thuê Tài chính TNHH MTV Quốc tế C số tiền tạm ứng án phí 14.613.408đ (mười bốn triệu sáu trăm mười ba ngàn bốn trăm lẻ tám đồng) đã nộp theo biên lai thu tiền số AA/2017/0035960 ngày 28/3/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 12, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7,7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự (được sửa đổi, bổ sung năm 2014); thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự năm 2008.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- TAND TP.HCM;
- VKSND TP.HCM;
- VKSND Quận 12;
- Chi cục THADS Quận 12;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trương Hữu Hạnh